

## Sisukord

- I EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine on kohustuslik

## MÄÄRUSED

Komisjoni määrus (EÜ) nr 1066/2008, 30. oktoober 2008, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril .....	1
★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 1067/2008, 30. oktoober 2008, millega avatakse kolmandatest riikidest pärit muu kui kõrge kvaliteediga pehme nisu ühenduse tariifikvoodid ja sätestatakse nende haldamine ning kehtestatakse erand nõukogu määrusest (EÜ) nr 1234/2007 (kodifitseeritud versioon) .....	3
★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 1068/2008, 30. oktoober 2008, millega kiidetakse heaks väikesed muudatused kaitstud päritolunimetuste ja kaitstud geograafiliste tähiste registrisse kantud nime-tuse spetsifikaadis (Taureau de Camargue (KPN)) .....	8
★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 1069/2008, 30. oktoober 2008, millega kiidetakse heaks väikesed muudatused kaitstud päritolunimetuste ja kaitstud geograafiliste tähiste registrisse kantud nime-tuse spetsifikaadis (Veau d'Aveyron et du Ségala (KGT)) .....	12
★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 1070/2008, 30. oktoober 2008, millega registreeritakse teatav nimetus kaitstud päritolunimetuste ja kaitstud geograafiliste tähiste registris (Rogal świętomarciński (KGT)) .....	16
Komisjoni määrus (EÜ) nr 1071/2008, 30. oktoober 2008, millega muudetakse teatavate suhkursektori toodete suhtes 2008/2009. turustusaastaks määrusega (EÜ) nr 945/2008 kehtestatud tüüpilisi hindu ja täiendavaid impordimakse .....	18
Komisjoni määrus (EÜ) nr 1072/2008, 30. oktoober 2008, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1003/2008, millega määratakse kindlaks teraviljasektori impordimaksud alates 16. oktoobrist 2008	20

- II EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik

OTSUSED

**Komisjon**

2008/825/EÜ:

- ★ **Komisjoni otsus, 23. oktoober 2008, millega muudetakse otsust 2006/241/EÜ seoses teatavate inimtoiduks ette nähtud teoliikide impordiga Madagaskarilt** (teatavaks tehtud numbri K(2008) 6083 all) <sup>(1)</sup> ..... 23

2008/826/EÜ:

- ★ **Komisjoni otsus, 30. oktoober 2008, millega pikendatakse liikidesse *Chamaecyparis Spach*, *Juniperus L.* ja *Pinus L.* kuuluvate Jaapanist pärit taimede looduslike või aretatud käabusvorme käsitleva otsuse 2002/887/EÜ kehtivusaega** (teatavaks tehtud numbri K(2008) 6269 all) ..... 25

---

**Märkus lugejale** (vt tagakaane sisekülge)



<sup>(1)</sup> EMPs kohaldatav tekst

## I

(EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine on kohustuslik)

## MÄÄRUSED

**KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1066/2008,****30. oktoober 2008,****millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus),<sup>(1)</sup>võttes arvesse komisjoni 21. detsembri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1580/2007, millega kehtestatakse nõukogu määruste (EÜ) nr 2200/96, (EÜ) nr 2201/96 ja (EÜ) nr 1182/2007 rakenduseeskirjad puu- ja köögiviljasektoris,<sup>(2)</sup> eriti selle artikli 138 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

Määruses (EÜ) nr 1580/2007 on sätestatud vastavalt mitme-poolsete kaubanduslääbirääkimiste Uruguay vooru tulemustele kriteeriumid, mille alusel kehtestab komisjon kindlad impordiväärtused kolmandatest riikidest importimisel kõnealuse määruse XV lisa A osas osutatud toodete ja ajavahemike puhul,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Käesoleva määruse lisas määratakse kindlaks määruse (EÜ) nr 1580/2007 artikliga 138 ette nähtud kindlad impordiväärtused.

*Artikkel 2*

Käesolev määrus jõustub 31. oktoobril 2008.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 30. oktoober 2008

*Komisjoni nimel*

*põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor*

Jean-Luc DEMARTY

<sup>(1)</sup> ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

<sup>(2)</sup> ELT L 350, 31.12.2007, lk 1.

## LISA

## Kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

(EUR/100 kg)

CN-kood	Kolmanda riigi kood <sup>(1)</sup>	Kindel impordiväärtus
0702 00 00	MA	40,4
	MK	43,0
	TR	70,0
	ZZ	51,1
0707 00 05	JO	168,2
	MA	28,7
	TR	104,3
	ZZ	100,4
0709 90 70	MA	43,6
	TR	128,5
	ZZ	86,1
0805 50 10	AR	80,6
	MA	81,6
	TR	88,1
	ZA	92,7
	ZZ	85,8
0806 10 10	BR	234,0
	TR	129,0
	US	264,6
	ZZ	209,2
0808 10 80	CA	96,2
	CL	68,1
	CN	90,8
	MK	37,6
	NZ	74,6
	US	105,9
	ZA	82,9
	ZZ	79,4
0808 20 50	CN	60,5
	ZA	94,6
	ZZ	77,6

<sup>(1)</sup> Riikide nomenklatuur on sätestatud komisjoni määruses (EÜ) nr 1833/2006 (ELT L 354, 14.12.2006, lk 19). Kood „ZZ” tähistab „muud päritolu”.

**KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1067/2008,****30. oktoober 2008,****millega avatakse kolmandatest riikidest pärit muu kui kõrge kvaliteediga pehme nisu ühenduse tariifikvoodid ja sätestatakse nende haldamine ning kehtestatakse erand nõukogu määrusest (EÜ) nr 1234/2007****(kodifitseeritud versioon)**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus), <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 144 lõiget 1 koostoimes artikliga 4,

võttes arvesse nõukogu 20. märtsi 2006. aasta otsust 2006/333/EÜ, mis käsitleb kirjavahetuse vormis lepingu sõlmimist Euroopa Ühenduse ja Ameerika Ühendriikide vahel vastavalt üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe (GATT) 1994 artikli XXIV lõikele 6 ja artiklile XXVIII seoses kontsessioonide muutmise ja Tšehhi Vabariigi, Eesti Vabariigi, Küprose Vabariigi, Läti Vabariigi, Leedu Vabariigi, Ungari Vabariigi, Malta Vabariigi, Poola Vabariigi, Sloveenia Vabariigi ja Slovaki Vabariigi loendis nende Euroopa Liiduga ühinemise käigus, <sup>(2)</sup> eriti selle artiklit 2,

võttes arvesse nõukogu 22. veebruari 2007. aasta otsust 2007/444/EÜ, mis käsitleb Euroopa Ühenduse ja Kanada valitsuse vahelise kokkuleppe (GATT 1994 XXIV artikli lõike 6 kohaste läbirääkimiste lõpuleviimise kohta) sõlmimist, <sup>(3)</sup> eriti selle artiklit 2,

ning arvestades järgmist:

(1) Komisjoni 27. detsembri 2002. aasta määrust (EÜ) nr 2375/2002, millega avatakse kolmandatest riikidest pärit muu kui kõrge kvaliteediga pehme nisu ühenduse tariifikvoodid ja sätestatakse nende haldamine ning kehtestatakse erand nõukogu määrusest (EMÜ) nr 1766/92, <sup>(4)</sup> on korduvalt oluliselt muudetud. <sup>(5)</sup> Selguse ja otstarbekuse huvides tuleks kõnealune määrus kodifitseerida.

<sup>(1)</sup> ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.<sup>(2)</sup> ELT L 124, 11.5.2006, lk 13.<sup>(3)</sup> ELT L 169, 29.6.2007, lk 53.<sup>(4)</sup> EÜT L 358, 31.12.2002, lk 88.<sup>(5)</sup> Vt lisa I.

(2) Kaubandusläbirääkimiste järel muutis ühendus komisjoni 28. juuni 1996. aasta määruse (EÜ) nr 1249/96 (määruse (EMÜ) nr 1766/92 rakenduseeskirjade kohta teraviljasektori imporditollimaksude osas) <sup>(6)</sup> I lisas määratletud keskmise ja madala kvaliteediga pehme nisu ehk muu kui kõrge kvaliteediga pehme nisu impordi tingimusi, kehtestades impordikvoodi.

(3) See impordikvoot on seotud 2 989 240 tonni suuruse aastase maksimumkogusega, millest 572 000 tonni on reserveeritud Ameerika Ühendriikidest pärit impordile ja 38 853 tonni Kanadast pärit impordile.

(4) Komisjoni 31. augusti 2006. aasta määrust (EÜ) nr 1301/2006 (millega kehtestatakse ühised eeskirjad, et hallata põllumajandussaaduste ja -toodete imporditariifikvootide, mille suhtes kohaldatakse impordilitsentside süsteemi) <sup>(7)</sup> kohaldatakse impordilitsentside suhtes, mille tariifikvootide kehtivusperiood algab 1. jaanuaril 2007.

(5) Määrust (EÜ) nr 1301/2006 kohaldatakse ilma, et see piiraks käesolevas määruses sätestatud lisatingimuste või erandite kohaldamist.

(6) Kõnealuste tariifikvootidega hõlmatud pehme nisu impordi korrapärasuse tagamiseks ja spekulatiivsuse vältimiseks tuleks see korraldada impordilitsentside väljaandmise alusel.

(7) Nende kvootide nõuetekohase haldamise tagamiseks tuleks kehtestada litsentsitaotluste esitamise tähtjaid ning määrata kindlaks taotlustel ja litsentsidel esitatav teave.

(8) Tarnetingimuste arvesse võtmiseks tuleb kehtestada erand litsentside kehtivusaja suhtes.

(9) Erandina komisjoni 28. juuli 2003. aasta määruse (EÜ) nr 1342/2003 (millega sätestatakse teravilja ja riisi impordi- ja ekspordilitsentside süsteemi kohaldamise üksikasjalikud erieeskirjad) <sup>(8)</sup> artiklist 12 tuleks kvootide veatu haldamise tagamiseks kehtestada suhteliselt suur impordilitsentside tagatis.

<sup>(6)</sup> EÜT L 161, 29.6.1996, lk 125.<sup>(7)</sup> ELT L 238, 1.9.2006, lk 13.<sup>(8)</sup> ELT L 189, 29.7.2003, lk 12.

- (10) Tuleks luua kiire teabevahetus komisjoni ja liikmesriikide vahel seoses taotletud ja imporditud kogustega.
- (11) Käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas põllumajandusturgude ühise korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

#### Artikkel 1

Erandina määruse (EÜ) nr 1234/2007 artiklist 135 ja artikli 136 lõikest 1 kehtestatakse käesoleva määruse alusel avatava kvoodi raames imporditollimaks CN-koodi 1001 90 99 alla kuuluva, määruse (EÜ) nr 1249/96 I lisas määratletud muu kui kõrge kvaliteediga pehme nisu suhtes.

Kui käesolevas määruses nimetatud tooteid imporditakse käesoleva määruse artikliga 3 ette nähtud kogustest rohkem, kohaldatakse määruse (EÜ) nr 1234/2007 artiklit 135.

#### Artikkel 2

1. Käesolevaga avatakse iga aasta 1. jaanuaril imporditariifivoot 2 989 240 tonnile CN-koodi 1001 90 99 alla kuuluvale muule kui kõrge kvaliteediga pehmele nisule.

2. Tariifikvoodi raames maksustatakse impordi määraga 12 eurot tonnilt.

3. Komisjoni määrust (EÜ) nr 376/2008<sup>(1)</sup> ning määruseid (EÜ) nr 1342/2003 ja (EÜ) nr 1301/2006 kohaldatakse juhul, kui käesoleva määruse sätted ei sätesta teisiti.

#### Artikkel 3

1. Üldine tariifikvoot jaotatakse kolmeks alamkvoodiks:

— I alamkvoot (järjekorranumber 09.4123): 572 000 tonni Ameerika Ühendriikidest;

— II alamkvoot (järjekorranumber 09.4124): 38 853 tonni Kanadast;

— III alamkvoot (järjekorranumber 09.4125): 2 378 387 tonni muudest kolmandatest riikidest.

2. Kui aasta jooksul ilmneb, et I või II alamkvoodist on jäänud kasutamata olulisi koguseid, võib komisjon asjaomase kolmanda riigi nõusolekul ja määruse (EÜ) nr 1234/2007 artikli 195 lõikes 2 sätestatud menetlust kohaldades vastu võtta korra, millega kasutamata kogused kantakse üle teiste alamkvootide alla.

3. III alamkvoot jaotatakse neljaks kolmekuuliseks alamperioodiks, mis hõlmavad järgmisi ajavahemikke ja koguseid:

a) 1. alamperiood: 1. jaanuarist kuni 31. märtsini – 594 597 tonni;

b) 2. alamperiood: 1. aprillist kuni 30. juunini – 594 597 tonni;

c) 3. alamperiood: 1. juulist kuni 30. septembrini – 594 597 tonni;

d) 4. alamperiood: 1. oktoobrist kuni 31. detsembrini – 594 596 tonni.

4. 1., 2. või 3. alamperioodi koguse ammendumise korral võib komisjon määruse (EÜ) nr 1234/2007 artikli 195 lõikes 2 sätestatud korras näha ette järgmise alamperioodi varasema avamise.

#### Artikkel 4

1. Erandina määruse (EÜ) nr 1301/2006 artikli 6 lõikest 1 võib taotleja ühe nädala jooksul esitada vaid ühe sama järjenumbri taotluse. Juhul kui sama isik esitab mitu taotlust, keeldutakse kõigi taotluste vastuvõtmisest ning taotluste esitamisel antud tagatised jäetakse asjaomase liikmesriigi tulusesse.

Impordilitsentside taotlused esitatakse liikmesriikide pädevatele asutustele igal nädalal hiljemalt reedel kell 13.00 Brüsseli aja järgi.

2. Igal litsentsitaotlusel näidatakse täisarvudena kogus kilogrammides, mis ei või olla suurem kui

— I ja II alamkvoodi puhul asjaomase alamkvoodi kohta sellel aastal avatud üldkogus;

— III alamkvoodi puhul asjaomase alamperioodi kohta avatud üldkogus.

Impordilitsentsi taotluses ning impordisertifikaadis näidatakse üksainus päritolumaa.

<sup>(1)</sup> ELT L 114, 26.4.2008, lk 3.

3. Hiljemalt litsentsitaotluste esitamise nädalale järgneval esmaspäeval kell 18.00 Brüsseli aja järgi esitavad pädevad asutused komisjonile elektrooniliselt teatise, milles märgitakse järjenumbri kaupa kõik taotlused koos toote päritolu ning taotletava kogusega, sealhulgas tühiteatiseid.

4. Litsentsid antakse välja neljandal tööpäeval pärast lõike 3 kohast teatise esitamise tähtaega.

Impordilitsentside väljaandmise päeval edastavad liikmesriigid komisjonile elektrooniliselt teabe väljaantud litsentside kohta, nagu on osutatud määruse (EÜ) nr 1301/2006 artikli 11 lõike 1 punktis b, sealhulgas väljaantud impordilitsentsidega hõlmatud üldkogused.

#### Artikkel 5

Litsentsi kehtivust arvestatakse alates tegeliku väljaandmise kuupäevast vastavalt määruse (EÜ) nr 376/2008 artikli 22 lõikele 2.

#### Artikkel 6

Impordilitsentsi taotlusele ja impordilitsentsile kantakse lahtrisse 8 toote päritoluriik ning tehakse rist lahtrisse „jah”. Litsents kehtib ainult toodete puhul, mida imporditakse lahtrisse 8 märgitud päritoluriigist.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 30. oktoober 2008

Komisjoni nimel

president

José Manuel BARROSO

#### Artikkel 7

Olenemata määruse (EÜ) nr 1342/2003 artikli 12 punktidest a ja b, on käesoleva määrusega ette nähtud impordilitsentsi tagatis 30 eurot tonni kohta.

#### Artikkel 8

Kolmandast riigist pärit muu kui kõrge kvaliteediga pehme nisu vabasse ringlusse lubamisel kõnealuse tariifikvoodi raames seatakse tingimuseks asjaomase riigi pädeva asutuse väljastatud päritolusertifikaadi esitamine vastavalt komisjoni määruse (EMÜ) nr 2454/93 <sup>(1)</sup> artiklile 47.

#### Artikkel 9

Määrus (EÜ) nr 2375/2002 tunnistatakse kehtetuks.

Viiteid kehtetuks tunnistatud määrusele käsitatakse viidetena käesolevale määrusele kooskõlas II lisas esitatud vastavustabeliga.

#### Artikkel 10

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

<sup>(1)</sup> EÜT L 253, 11.10.1993, lk 1.

## I LISA

**Kehtetuks tunnistatud määrus koos muudatustega**

Komisjoni määrus (EÜ) nr 2375/2002  
(EÜT L 358, 31.12.2002, lk 88)

Komisjoni määrus (EÜ) nr 531/2003  
(ELT L 79, 26.3.2003, lk 3)

Komisjoni määrus (EÜ) nr 1111/2003  
(ELT L 158, 27.6.2003, lk 21)

Komisjoni määrus (EÜ) nr 777/2004  
(ELT L 123, 27.4.2004, lk 50)

Ainult artikkel 12

Komisjoni määrus (EÜ) nr 491/2006  
(ELT L 89, 28.3.2006, lk 3)

Komisjoni määrus (EÜ) nr 971/2006  
(ELT L 176, 30.6.2006, lk 51)

Komisjoni määrus (EÜ) nr 2022/2006  
(ELT L 384, 29.12.2006, lk 70)

Ainult artikkel 1

Komisjoni määrus (EÜ) nr 932/2007  
(ELT L 204, 4.8.2007, lk 3)

Ainult artikkel 1

Komisjoni määrus (EÜ) nr 1456/2007  
(ELT L 325, 11.12.2007, lk 76)

Ainult artikkel 2

---



## II LISA

## Vastavustabel

Määrus (EÜ) nr 2375/2002	Käesolev määrus
Artiklid 1, 2 ja 3	Artiklid 1, 2 ja 3
Artikkel 5	Artikkel 4
Artikkel 6	Artikkel 5
Artikkel 9	Artikkel 6
Artikkel 10	Artikkel 7
Artikkel 11	Artikkel 8
—	Artikkel 9
Artikli 12 esimene lõik	Artikkel 10
Artikli 12 teine lõik	—
—	I lisa
—	II lisa

**KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1068/2008,****30. oktoober 2008,****millega kiidetakse heaks väikesed muudatused kaitstud päritolunimetuste ja kaitstud geograafiliste tähiste registrisse kantud nimetuse spetsifikaadis (Taureau de Camargue (KPN))**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 20. märtsi 2006. aasta määrust (EÜ) nr 510/2006 põllumajandustoodete ja toidu geograafiliste tähiste ja päritolunimetuste kaitse kohta, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 9 lõike 2 teist lauset,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EÜ) nr 510/2006 artikli 9 lõike 1 esimese lõigu kohaselt ja vastavalt kõnealuse määruse artikli 17 lõikele 2 tutvus komisjon Prantsusmaa taotlusega saada heakskiit komisjoni määrusega (EÜ) nr 2036/2001 <sup>(2)</sup> registreeritud kaitstud päritolunimetuse "Taureau de Camargue" spetsifikaadi muudatustele.
- (2) Taotluses soovitakse muuta spetsifikaati päritolutõendi ja tootmismeetodi osas. Jälgitavuse parandamiseks ning nimetuse täiustamiseks ja selle kontrolli tagamiseks peavad veisekasvatajad täitma deklaratsiooni kaitstud päritolunimetusega toote tootmise suutlikkuse kohta. Tootmismeetodi puhul on selgunud, et kaitstud päritolunimetuse saamiseks spetsifikaadi kohaselt kasvatatud tõumullikate kaal jääb alla 100 kg, seda isegi juhul, kui rümbad vastavad spetsifikaadile ning kuuluvad seega kaitstud päritolunimetuse alla. Oleks vajalik kehtestada 18–30 kuu vanuste mullikate rümba kaaluks vähemalt 85 kg.

(3) Komisjon on kõnealuse muudatuse läbi vaadanud ja leidnud, et see on õigustatud. Kuna muudatus on väike määruse (EÜ) nr 510/2006 artikli 9 tähenduses, võib komisjon selle heaks kiita ilma kõnealuse määruse artiklites 5, 6 ja 7 kirjeldatud menetluskorda järgimata.

(4) Vastavalt komisjoni määruse (EÜ) nr 1898/2006 <sup>(3)</sup> artikli 18 lõikele 2 ja kohaldades määruse (EÜ) nr 510/2006 artikli 17 lõiget 2 tuleks spetsifikaadi kokkuvõtte avaldada,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Päritolunimetuse "Taureau de Camargue" spetsifikaati muudetakse vastavalt käesoleva määruse I lisale.

*Artikkel 2*

Kokkuvõtte spetsifikaadi põhielementidest on esitatud käesoleva määruse II lisas.

*Artikkel 3*

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 30. oktoober 2008

*Komisjoni nimel*

*komisjoni liige*

Mariann FISCHER BOEL

<sup>(1)</sup> ELT L 93, 31.3.2006, lk 12.

<sup>(2)</sup> EÜT L 275, 18.10.2001, lk 9.

<sup>(3)</sup> ELT L 369, 23.12.2006, lk 1.

---

*I LISA*

Kaitstud geograafilise tähise „Taureau de Camargue” spetsifikaadis on heaks kiidetud järgmised muudatused.

**Päritolutõend**

Teise lause järel lisatakse järgmine lause:

„Veisekasvatused (*manades* või *ganaderías*), kus sünnivad ja kasvavad üles loomad, kelle lihale antakse kaitstud päritolunimetus, peavad täitma deklaratsiooni kaitstud päritolunimetusega toodete tootmise suutlikkuse kohta.”

**Tootmismeetod**

Lausele „Rümpade maksustatav kaal ei tohi olla alla 100 kg” lisatakse järgmine lause:

„välja arvatud 18–30 kuu vanused mullikad, kelle rümba kaaluks on kehtestatud 85 kg.”

---

## II LISA

## KOKKUVÕTE

Nõukogu määrus (EÜ) nr 510/2006

„TAUREAU DE CAMARGUE” (KPN)

EÜ nr: FR-PDO-105-0041/30.3.2006

KPN (X) KGT ( )

Käesolevas kokkuvõttes esitatakse teavitamise eesmärgil spetsifikaadi põhipunktid.

**1. Liikmesriigi pädev asutus**

Nimi: Institut National des Appellations d'Origine

Aadress: 51, rue d'Anjou, F-75008 PARIS

Tel: (33) 1 53 89 80 00

Faks: (33) 1 42 25 57 97

E-post: info@inao.gouv.fr

**2. Taotlejate rühm**

Nimi: Syndicat de défense et de Promotion de la viande AOC Taureau de Camargue

Aadress: Mas du Pont de Rousty, F-13200 ARLES

Tel: (33) 4 90 97 10 40

Faks: (33) 4 90 97 12 07

E-post: —

Koosseis: tootjad/töötajad (X) muu ( )

**3. Toote liik**

Klass 1.1. – Värske liha (ja rups)

**4. Spetsifikaat** (määruse (EÜ) nr 510/2006 artikli 4 lõikega 2 ettenähtud nõuete kokkuvõte)**4.1. Nimetus**

„Taureau de Camargue”

**4.2. Kirjeldus**

Geograafilises piirkonnas sündinud, kasvatatud, tapetud ja tükeldatud kohalikku tõugu isas- ja emasloomade värske liha. Camargue'i tõugu veiste (Camargue'i härgade) liha on intensiivse punase värvusega, õrn ja väherasvane.

**4.3. Geograafiline piirkond**

Camargue hõlmab kolme departemangu: Bouches du Rhône, Gard ja Hérault. Kõnealus piirkonnas on määratletud märgala, kus veised peavad viibima vähemalt kuus kuud.

**4.4. Päritolutõend**

Vanima teksti Camargue'i härja kohta on 1551. aastal kirjutanud Senèsi piiskop Quiqueran de Beaujeu. Sellest ajast peale on avaldatud hulk tekste selle, eelkõige härjavõitlusteks peetava ainulaadse veisepopulatsiooni ja tema kasvatamise kohta. Veisekasvatused (*manades* või *ganaderías*), kus sünnivad ja kasvavad üles loomad, kelle lihale antakse kaitstud päritolunimetus, peavad täitma deklaratsiooni kaitstud päritolunimetusega toodete tootmise suutlikkuse kohta. Iga loom on eraldi identifitseeritav ja kantud tõuraamatusse või karjaregistrisse. Tapamajad ja tükeldusettevõtted peavad pidama toodete sissetuleku- ja väljaminekuregistrid, mille abil on võimalik jälgida toote jõudmist tarbijani.

#### 4.5. Tootmismeetod

Kohalikku tõugu loomad („raço di biou”, „de combat” või nende kahe tõu ristandid) peavad olema sündinud, kasvatatud, tapetud ja tükeldatud geograafilises piirkonnas. Loomi kasvatatakse värskes õhus ekstensiivsel vabapida-misel, säilitades nii nende loomuliku metsiku kasvukeskkonna. Loomad söövad peamiselt karjamaal leiduvat rohtu. Märgalal peetakse loomi vähemalt kuus kuud. Loomad tapetakse vahetult pärast tapamajasse toomist. Rümpade maksustatav kaal ei tohi olla alla 100 kg, välja arvatud 18–30 kuu vanused mullikad, kelle rümba kaaluks on kehtestatud 85 kg. Rümbe liha peab olema intensiivse punase värvusega. Rümbad tuleb mõõdukalt jahutada. Rümpade valmimine tapamajas peab kestma vähemalt 48 tundi ja kuni viis päeva.

#### 4.6. Seos piirkonnaga

Camargue'i härjad on kohalikku traditsioonilist tõugu, mis on erakordselt hästi kohastunud Camargue'i alaga, kus puudub reljeefne pinnas ja kõikjal esineb märkala. Vabaduses kasvavad Camargue'i härjad söövad rohtu piirkonna karjamaadel ja veedavad vähemalt kuus kuud väga iseloomuliku ökosüsteemiga niisketel aladel. Selle tõu närviline ja agressiivne iseloom sobib ka suurepäraselt loomade kasutuseesmärgiga ja annab lihale selle eripära.

#### 4.7. Kontrolliasutus

Nimi: Institut National des Appellations d'Origine

Aadress: 51, rue d'Anjou, F-75008 PARIS

Tel: (33) 1 53 89 80 00

Faks: (33) 1 42 25 57 97

E-post: info@inao.gouv.fr

Nimi: DGCCRF

Aadress: 59, Bd V. Auriol, F-75703 PARIS Cedex 13

Tel: (33) 1 44 87 17 17

Faks: (33) 1 44 97 30 37

DGCCRF on majandus-, rahandus- ja tööstusministeeriumi talitus.

#### 4.8. Märgistus

Rümbal ja sellest lõigatud tükkidel peavad olema etiketid järgmiste andmetega: nimetus, tapanumber, loomakasva-tusettevõtja nimi selges kirjas, lihatükeldusettevõtja või tapamaja nimi ja aadress.

**KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1069/2008,****30. oktoober 2008,****millega kiidetakse heaks väikesed muudatused kaitstud päritolunimetuste ja kaitstud geograafiliste tähiste registrisse kantud nimetuse spetsifikaadis (Veau d'Aveyron et du Ségala (KGT))**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 20. märtsi 2006. aasta määrust (EÜ) nr 510/2006, põllumajandustoodete ja toidu geograafiliste tähiste ja päritolunimetuste kaitse kohta, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 9 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EÜ) nr 510/2006 artikli 9 lõike 1 esimese lõigu kohaselt ja vastavalt kõnealuse määruse artikli 17 lõikele 2 tutvus komisjon Prantsusmaa taotlusega saada heakskiit komisjoni määrusega (EÜ) nr 1107/96 <sup>(2)</sup> registreeritud kaitstud geograafilise tähise „Veau d'Aveyron et du Ségala” spetsifikaadi muudatusele.
- (2) Taotluses soovitakse spetsifikaati muuta suurendades selles pullvasikate rümba maksimaalkaalu 250 kg-lt 270 kg-le ning lehmvasikate rümba maksimaalkaalu 220 kg-lt 250 kg-le. Kõnealune muudatus parandaks rümba maksimaalkaalu hindamisvea, mis tehti esialgses taotluses tolleaegsete tapamajade tootlikkuse ebaõige hindamise tõttu.
- (3) Komisjon on kõnealuse muudatuse läbi vaadanud ja leidnud, et see on õigustatud. Kuna muudatus on väike määruse (EÜ) nr 510/2006 artikli 9 tähenduses, võib komisjon selle heaks kiita ilma kõnealuse määruse artiklites 5, 6 ja 7 kirjeldatud menetluskorda järgimata.

(4) Vastavalt komisjoni määruse (EÜ) nr 1898/2006 <sup>(3)</sup> artikli 18 lõikele 2 ja kohaldades määruse (EÜ) nr 510/2006 artikli 17 lõiget 2 tuleks spetsifikaadi kokkuvõte avaldada.

(5) Komisjon võtab ühtlasi arvesse asjaolu, et nimetus on „Veau d'Aveyron et du Ségala” ja mitte „Veau de l'Aveyron et du Ségala” nagu esialgselt registreeritud. Seega tuleks registreeritud nimetust muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Kaitstud geograafilise tähise „Veau d'Aveyron et du Ségala” spetsifikaati muudetakse kookölas käesoleva määruse I lisaga.

*Artikkel 2*

Kokkuvõtlik ülevaade spetsifikaadi üksikasjadest on esitatud käesoleva määruse II lisas.

*Artikkel 3*

Komisjoni määruse (EÜ) nr 1107/96 lisa A osas neljandal leheküljel

*asendatakse* „Veau de l'Aveyron et du Ségala”

*järgmisega:* „Veau d'Aveyron et du Ségala”.

*Artikkel 4*

Käesolev määrus jõustub kahekümnenandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 30. oktoober 2008

*Komisjoni nimel*  
*komisjoni liige*  
Mariann FISCHER BOEL

<sup>(1)</sup> ELT L 93, 31.3.2006, lk 12.

<sup>(2)</sup> EÜT L 148, 21.6.1996, lk 1.

<sup>(3)</sup> ELT L 369, 23.12.2006, lk 1.

## I LISA

Kaitstud geograafilise tähise „Veau d'Aveyron et du Ségala” spetsifikaadis on heaks kiidetud järgmised muudatused.

**Toote kirjeldus**

Muudetakse järgmist lõiku:

*asendatakse:* „„Veau d'Aveyron et du Ségala” vastab järgmistele omadustele:

— raske vasikas (eluskaal 250–420 kg, rümba kaal 170–250 kg),”

*järgmisega:* „„Veau d'Aveyron et du Ségala” vastab järgmistele omadustele:

— raske vasikas: eluskaal 250–420 kg, rümba kaal 170–270 kg (lehmvasikad 170–250 kg, pullvasikad 190–270).”

**Tootmismeetod**

Muudetakse järgmist lõiku:

*asendatakse:* „Vasika lõppkaal on 250–420 kg (eluskaal). Rümba puhul: 170–220 kg lehmvasikad ja 190–250 pullvasikad, erinevust võib seletada soost tulenevate erinevustega ja kummalegi soole omase erineva kasvukiirusega,”

*järgmisega:* „Vasika lõppkaal on 250–420 kg (eluskaal). Rümba puhul: 170–250 kg lehmvasikad ja 190–270 pullvasikad, erinevust võib seletada soost tulenevate erinevustega ja kummalegi soole omase erineva kasvukiirusega.”

**Seos geograafilise piirkonnaga**

Muudetakse järgmist lõiku:

*asendatakse:* „„Veau d'Aveyron et du Ségala” on raske vasikas. Tapetuna keskmiselt kaheksa kuu vanuses kaalub selle rümp 170–250 kg (tavalise vasika rümp kaalub 130 kg).”

*järgmisega:* „„Veau d'Aveyron et du Ségala” on raske vasikas. Tapetuna keskmiselt kaheksa kuu vanuses kaalub selle rümp 170–270 kg (tavalise vasika rümp kaalub 130 kg).”

\_\_\_\_\_

## II LISA

**KOKKUVÕTE**

Nõukogu määrus (EÜ) nr 510/2006 põllumajandustoodete ja toidu geograafiliste tähiste ja päritolunimetuste kaitse kohta

**„VEAU D'AVEYRON ET DU SÉGALA”**

EÜ nr: **FR-PGI-0117-0187/27.3.2006**

**KPN ( ) KGT (X)**

Käesolevas kokkuvõttes esitatakse teavitamise eesmärgil spetsifikaadi põhipunktid.

**1. LIIKMESRIIGI PÄDEV ASUTUS**

*Nimi:* Institut national des appellations d'origine (INAO)

*Aadress:* 51, Rue d'Anjou, F-75008 Paris

*Tel:* (33) 153 89 80 00

*Faks:* (33) 142 25 57 97

*E-post:* info@inao.gouv.fr

**2. Taotlejate rühm**

*Nimi:* Interprofession régionale du veau d'Aveyron et du Ségala (IRVA)

*Aadress:* Carrefour de l'agriculture, F-12026 Rodez Cedex 9

*Tel:* (33) 565 73 78 04

*Faks:* (33) 565 73 77 16

*E-post:* irva@wanadoo.fr

*Koosseis:* tootjad/töötajad (X) muu ( )

**3. Toote liik**

Klass 1.1. – Värske liha (ja rups)

**4. Spetsifikaadi kirjeldus**

(nõuete kokkuvõte vastavalt artikli 4 lõikele 2)

**4.1. Nimi**

„Veau d'Aveyron et du Ségala”

**4.2. Kirjeldus**

Kuni kümne kuu vanuses tapetud raskete taluvasikate rümbad (170–270 kg), mille liha on roosa, õrn ja mahlane.

**4.3. Geograafiline piirkond**

Vasikad on sündinud ja kasvanud 75 kantonis, mis asuvad järgmistes departemangudes: Aveyron, Tarn, Lot, Tarn-et-Garonne ja Cantal.

Aveyron: Aubin, Baraqueville, Belmont sur Rance, Bozouls, Capdenac Gare, Cassagnes Begonhes, Conques, Decazeville, Entraygues, Espalion, Estaing, Laissac, La Salvetat Peyrales, Marcillac, Montbazens, Mur de Barrez, Najac, Naucelle, Pont de Salars, Requista, Rieupeyrroux, Rignac, Rodez Est, Rodez Ouest, Saint-Affrique, Saint-Amans-des-Cots, Saint-Beauzely, Saint-Rome-de-Tarn, Saint-Sernin-sur-Rance, Salles Curan, Vezins de Levezou, Villefranche de Rouergue, Villeneuve d'Aveyron.



Cantal: Maurs, Montsalvy, Saint-Mamet-La-Salvetat.

Lot: Bretenoux, Cajarc, Figeac Est, Figeac Ouest, Lacapelle Marival, Latronquiere, Limogne, Livernon, Sousceyrac, Saint Cere, Vayrac.

Tarn: Alban, Albi Centre, Albi Nord, Albi Sud, Brassac, Castelnau de Montmiral, Cadalen, Carmaux Nord, Carmaux Sud, Castres, Cordes, Gaillac, Graulhet, Lacaune, Lautrec, Lisle-sur-Tarn, Monesties, Montredon Labessonnie, Pampe-lone, Realmont, Roquecourbe, Vabre, Valderies, Valence d'Albi, Vaour, Villefranche d'Albi,

Tarn-et-Garonne: Caylus, Saint Antonin-Noble-Val.

#### 4.4. Päritolutõend

Vasikate süünd registreeritakse ja vasikad on identifitseeritavad kõrvamärkide järgi, millel on vasika number ja nimetus „Veau d'Aveyron et du Ségala”.

Tapamajas on rümp identifitseeritav vasikakasvataja nime kandva märgise järgi.

Meetmele lisanduvad veel kogu tootmisperioodi jooksul tehtud dokumentaalsed registreerimised.

#### 4.5. Tootmismeetod

Vasikad on saadud lihatõugu pulli ristamisel tavalist tõugu imetava lehmaga. Vasikad kasvavad üles lehma juures ja lisaks lehmapiimale antakse neile sünnist alates piiramata koguses teraviljal põhinevat täiendavat sööta.

#### 4.6. Seos piirkonnaga

Ajalugu: raskete vasikate tootmine on seotud piirkonnas kasvatatava veisekarja ja teravilja vanamoelise tootmisega. Nimelt on rukis (*seigle*) andnud nime piirkonnale Ségala.

Seos piirkonnaga: seos geograafilise algpiirkonnaga põhineb

kasvatuseviisil, kus imevad vasikad kasvavad üles lehma juures ja neile antakse sünnist alates lisaöödaks teravilja, mille tulemusena saadakse raske kaaluga vasikad.

Edela-Prantsusmaa ja Pariisi piirkonna tarbijad tunnevad kvaliteetset toodet juba alates XIX sajandist, Itaalia ja Hispaania tarbijatele on toode tuttav alates XX sajandi keskelt.

#### 4.7. Kontrolliasutus

Nimi: Qualisud

Aadress: 15, avenue de Bayonne, F-40500 Saint-Sever

Tel: (33) 558 06 15 21

Faks: (33) 558 75 13 36

E-post: qualisud@wanadoo.fr

#### 4.8. Märgistus

Veau d'Aveyron et du Ségala

---

**KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1070/2008,****30. oktoober 2008,****millega registreeritakse teatav nimetus kaitstud päritolunimetuste ja kaitstud geograafiliste tähiste registris (Rogal świętomarciński (KGT))**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 20. märtsi 2006. aasta määrust (EÜ) nr 510/2006 põllumajandustoodete ja toidu geograafiliste tähiste ja päritolunimetuste kaitse kohta, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 7 lõike 4 esimest lõiku,

ning arvestades järgmist:

(1) Vastavalt määruse (EÜ) nr 510/2006 artikli 6 lõike 2 esimesele lõigule ja kohaldades kõnealuse määruse artikli 17 lõiget 2 on *Euroopa Liidu Teatajas* <sup>(2)</sup> avaldatud Poola taotlus registreerida nimetus "Rogal świętomarciński".

(2) Kuna komisjonile ei ole esitatud määruse (EÜ) nr 510/2006 artikli 7 kohaseid vastuväiteid, tuleb kõnealune nimetus registreerida,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Käesoleva määruse lisas esitatud nimetus registreeritakse.

*Artikkel 2*Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 30. oktoober 2008

*Komisjoni nimel*  
*komisjoni liige*  
Mariann FISCHER BOEL

<sup>(1)</sup> ELT L 93, 31.3.2006, lk 12.

<sup>(2)</sup> ELT C 62, 7.3.2008, lk 6.

---

*LISA*

Määruse I lisas osutatud toit:

**Klass 2.4 Leib, valikpagaritooted, koogid, kondiitritooted, küpsised ja muud pagaritooted**

POOLA

“Rogal świętomarciński” (KGT)

---

**KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1071/2008,****30. oktoober 2008,****millega muudetakse teatavate suhkrusektori toodete suhtes 2008/2009. turustusaastaks määrusega (EÜ) nr 945/2008 kehtestatud tüüpilisi hindu ja täiendavaid impordimakse**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus),<sup>(1)</sup>võttes arvesse komisjoni 30. juuni 2006. aasta määrust (EÜ) nr 951/2006, millega kehtestati nõukogu määruse (EÜ) nr 318/2006 üksikasjalikud rakenduseeskirjad kolmandate riikidega kauplemise suhtes suhkrusektoris,<sup>(2)</sup> eriti selle artikli 36 lõike 2 teise lõigu teist lauset,

ning arvestades järgmist:

- (1) Valge suhkru, toorsuhkru ja teatavate siirupite tüüpilised hinnad ja täiendavad impordimaksud 2008/2009. turustusaastaks on kehtestatud komisjoni määrusega

(EÜ) nr 945/2008.<sup>(3)</sup> Neid hindu ja tollimakse an viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 996/2008.<sup>(4)</sup>

- (2) Praegu komisjoni käsutuses olevast teabest lähtuvalt tuleks eespool osutatud hindu ja makse muuta määruses (EÜ) nr 951/2006 sätestatud eeskirjade kohaselt,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Määruse (EÜ) nr 951/2006 artiklis 36 osutatud toodetele määrusega (EÜ) nr 945/2008 kehtestatud tüüpilisi hindu ja täiendavaid impordimakse 2008/2009. turustusaastaks muudetakse käesoleva määruse lisa kohaselt.

*Artikkel 2*

Käesolev määrus jõustub 31. oktoobril 2008.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 30. oktoober 2008

*Komisjoni nimel*  
*põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor*  
Jean-Luc DEMARTY

<sup>(1)</sup> ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

<sup>(2)</sup> ELT L 178, 1.7.2006, lk 24.

<sup>(3)</sup> ELT L 258, 26.9.2008, lk 56.

<sup>(4)</sup> ELT L 272, 14.10.2008, lk 3.

## LISA

**Valge suhkru, toorsuhkru ja CN-koodi 1702 90 95 alla kuuluvate toodete muudetud tüüpilised hinnad ja täiendavad impordimaksud, mida kohaldatakse alates 31. oktoobrist 2008**

(EUR)

CN-kood	Tüüpiline hind kõnealuse toote 100 kg netomassi kohta	Täiendav imporditollimaks kõnealuse toote 100 kg netomassi kohta
1701 11 10 <sup>(1)</sup>	24,58	4,01
1701 11 90 <sup>(1)</sup>	24,58	9,24
1701 12 10 <sup>(1)</sup>	24,58	3,82
1701 12 90 <sup>(1)</sup>	24,58	8,81
1701 91 00 <sup>(2)</sup>	25,91	12,28
1701 99 10 <sup>(2)</sup>	25,91	7,76
1701 99 90 <sup>(2)</sup>	25,91	7,76
1702 90 95 <sup>(3)</sup>	0,26	0,39

<sup>(1)</sup> Kindlaksmääratud hind määruse (EÜ) nr 1234/2007 IV lisa III punktis määratletud standardkvaliteedi puhul.

<sup>(2)</sup> Kindlaksmääratud hind määruse (EÜ) nr 1234/2007 IV lisa II punktis määratletud standardkvaliteedi puhul.

<sup>(3)</sup> Kindlaksmääratud hind 1 % saharoosisalduse puhul.

**KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1072/2008,****30. oktoober 2008,****millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1003/2008, millega määratakse kindlaks teraviljasektori impordimaksud alates 16. oktoobrist 2008**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus),<sup>(1)</sup>võttes arvesse komisjoni 28. juuni 1996. aasta määrust (EÜ) nr 1249/96 nõukogu määruse (EMÜ) nr 1766/92 rakenduseeskirjade kohta teraviljasektori imporditollimaksude osas,<sup>(2)</sup> eriti selle artikli 2 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Alates 16. oktoobrist 2008 kohaldatavad teraviljasektori impordimaksud on kehtestatud komisjoni määrusega (EÜ) nr 1003/2008.<sup>(3)</sup>

- (2) Kuna arvatud keskmine impordimaks erineb kehtestatud impordimaksust viie euro võrra tonni kohta, tuleks määrusega (EÜ) nr 1003/2008 kehtestatud impordimakse vastavalt kohandada.

- (3) Seepärast tuleks määrust (EÜ) nr 1003/2008 vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Määruse (EÜ) nr 1003/2008 I ja II lisa asendatakse käesoleva määruse lisas esitatud tekstiga.

*Artikkel 2*

Käesolev määrus jõustub Euroopa Liidu Teatajas avaldamise päeval.

Käesolevat määrust kohaldatakse alates 31. oktoobril 2008.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 30. oktoober 2008

Komisjoni nimel  
põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor  
Jean-Luc DEMARTY

<sup>(1)</sup> ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

<sup>(2)</sup> EÜT L 161, 29.6.1996, lk 125.

<sup>(3)</sup> ELT L 275, 16.10.2008, lk 34.

## I LISA

**Määruse (EÜ) nr 1234/2007 artikli 136 lõikes 1 osutatud toodete impordimaksud, mida kohaldatakse alates 31. oktoobrist 2008**

CN-kood	Kaupade kirjeldus	Imporditollimaks <sup>(1)</sup> (EUR/t)
1001 10 00	Kõva NISU, kõrgekvaliteediline	0,00 <sup>(2)</sup>
	keskmise kvaliteediga	0,00 <sup>(2)</sup>
	madala kvaliteediga	0,00 <sup>(2)</sup>
1001 90 91	Pehme NISU seemneks	0,00
ex 1001 90 99	Pehme NISU, kõrgekvaliteediline, v.a seemneks	0,00 <sup>(2)</sup>
1002 00 00	RUKIS	24,16 <sup>(2)</sup>
1005 10 90	MAIS seemneks, v.a hübriidid	2,87
1005 90 00	MAIS, v.a seemneks <sup>(3)</sup>	2,87 <sup>(2)</sup>
1007 00 90	TERASORGO, v.a hübriidid seemneks	24,16 <sup>(2)</sup>

<sup>(1)</sup> Kaupade puhul, mis jõuavad ühendusse Atlandi ookeani või Suessi kanali kaudu, võib importija taotleda määruse (EÜ) nr 1249/96 artikli 2 lõike 4 kohaselt imporditollimaksu vähendamist:

- 3 EUR/t, kui lossimissadam asub Vahemere ääres,
- 2 EUR/t, kui lossimissadam asub Taanis, Eestis, Iirimaa, Lätis, Leedus, Poolas, Soomes, Rootsis, Ühendkuningriigis või Pürenee poolsaare Atlandi ookeani äärsel rannikul.

<sup>(2)</sup> Vastavalt määrusele (EÜ) nr 608/2008 on selle tollimaksu kohaldamine peatatud.

<sup>(3)</sup> Importija võib taotleda imporditollimaksu vähendamist ühte määra alusel 24 eurot tonni kohta, kui on täidetud määruse (EÜ) nr 1249/96 artikli 2 lõikes 5 kehtestatud tingimused.

## II LISA

## I lisas kehtestatud imporditollimaksude arvutamisel arvestatavad tegurid

16.10.2008-29.10.2008

1. Määruse (EÜ) nr 1249/96 artikli 2 lõike 2 osutatud võrdlusperioodi keskmised:

(EUR/t)

	Pehme nisu <sup>(1)</sup>	Mais	Kõva nisu, kõrge kvaliteediga	Kõva nisu, keskmise kvaliteediga <sup>(2)</sup>	Kõva nisu, madala kvaliteediga <sup>(3)</sup>	Oder
Börs	Minnéapolis	Chicago	—	—	—	—
Noteering	195,25	120,46	—	—	—	—
FOB-hind USAs	—	—	281,83	271,83	251,83	115,36
Lahe lisatasu	—	17,42	—	—	—	—
Suure Järvistu lisatasu	4,76	—	—	—	—	—

<sup>(1)</sup> Lisatasu 14 EUR/t sisse arvestatud (määruse (EÜ) nr 1249/96 artikli 4 lõige 3).<sup>(2)</sup> Allahindlus 10 EUR/t (määruse (EÜ) nr 1249/96 artikli 4 lõige 3).<sup>(3)</sup> Allahindlus 30 EUR/t (määruse (EÜ) nr 1249/96 artikli 4 lõige 3).

2. Määruse (EÜ) nr 1249/96 artikli 2 lõike 2 osutatud võrdlusperioodi keskmised:

Veokulud: Mehhiko laht–Rotterdam: 16,28 EUR/t

Veokulud: Suur Järvistu–Rotterdam: 13,41 EUR/t



## II

(EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik)

## OTSUSED

## KOMISJON

## KOMISJONI OTSUS,

23. oktoober 2008,

**millega muudetakse otsust 2006/241/EÜ seoses teatavate inimtoiduks ette nähtud teoliikide impordiga Madagaskarilt**

(teatavaks tehtud numbri K(2008) 6083 all)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2008/825/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 18. detsembri 1997. aasta direktiivi 97/78/EÜ, milles sätestatakse kolmandatest riikidest ühendusse toodavate toodete veterinaarkontrolli põhimõtted, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 22 lõiget 6,

ning arvestades järgmist:

(1) Komisjoni 24. märtsi 2006. aasta otsusega 2006/241/EÜ (milles käsitletakse teatavaid kaitsemeetmeid teatavate Madagaskarilt pärit loomsete saaduste suhtes, välja arvatud kalatooted) <sup>(2)</sup> on keelatud loomsete saaduste, v.a kalatoodete import Madagaskarilt.

(2) Ühendus viis 2007. aasta märtsis Madagaskaril läbi kontrollkäigu, et hinnata rahvatervise kontrolli ja kalatoodete tootmistingimusi kõnealuses kolmandas riigis. Kontrolli tulemused ja Madagaskari esitatud täiendav teave näitavad, et kõnealune riik on loonud asjakohased tagatised, et võimaldada importida ühendusse ka teatavaid inimtoiduks ettenähtud teoliike.

(3) Seepärast tuleks otsust 2006/241/EÜ vastavalt muuta.

(4) Käesoleva otsusega ette nähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Otsust 2006/241/EÜ muudetakse järgmiselt.

1) Artikkel 1 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 1

Käesolevat otsust kohaldatakse Madagaskarilt pärit loomsetele saadustele, v.a kalatooted ja teod.”

2) Lisatakse artikkel 1a:

„Artikkel 1a

Käesoleva otsuse kohaldamisel tähendab „teod” liikide *Helix pomatia* Linné, *Helix aspersa* Muller, *Helix lucorum* ja *Achatinidae* sugukonna liikide maismaal elavaid kõhtjalgseid, mis on jahutatud, külmutatud, kodadest vabastatud, kuumtöödeldud, ettevalmistatud või konserveeritud.”

<sup>(1)</sup> EÜT L 24, 30.1.1998, lk 9.

<sup>(2)</sup> ELT L 88, 25.3.2006, lk 63.

*Artikkel 2*

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 23. oktoober 2008

*Komisjoni nimel*  
*komisjoni liige*  
Androulla VASSILIOU

---

## KOMISJONI OTSUS,

30. oktoober 2008,

millega pikendatakse liikidesse *Chamaecyparis* Spach, *Juniperus* L. ja *Pinus* L. kuuluvate Jaapanist pärit taimede looduslike või aretatud kääbusvorme käsitleva otsuse 2002/887/EÜ kehtivusaega

(teatavaks tehtud numbri K(2008) 6269 all)

(2008/826/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 8. mai 2000. aasta direktiivi 2000/29/EÜ taimedele või taimsetele saadustele kahjulike organismide ühendusse sissetoomise ja seal levimise vastu võetavate kaitsemeetmete kohta, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 15 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni 8. novembri 2002. aasta otsusega 2002/887/EÜ, millega lubatakse teha erandeid teatavatest nõukogu direktiivi 2000/29/EÜ sätetest liikidesse *Chamaecyparis* Spach, *Juniperus* L. ja *Pinus* L. kuuluvate Jaapanist pärit taimede looduslike või aretatud kääbusvormide puhul, <sup>(2)</sup> on liikmesriikidele antud luba teha piiratud ajavahemikeks ja eritingimustel erandeid teatavatest nõukogu direktiivi 2000/29/EÜ sätetest liikidesse *Chamaecyparis* Spach, *Juniperus* L. ja *Pinus* L. kuuluvate Jaapanist pärit taimede looduslike või aretatud kääbusvormide puhul.
- (2) Kuna luba õigustavad asjaolud on endiselt kehtivad ja puudub uus teave, mis tingiks eritingimuste läbivaatamise, tuleks luba pikendada.
- (3) Ühendkuningriik on taotlenud kõnealuse erandi pikendamist.
- (4) Seepärast tuleks otsust 2002/887/EÜ vastavalt muuta.
- (5) Käesoleva otsusega ette nähtud meetmed on kooskõlas alalise taimetervise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

## Artikkel 1

Otsust 2002/887/EÜ muudetakse järgmiselt.

1) Artikli 2 esimeses ja teises lõigus asendatakse kuupäevad „1. august 2007” ja „1. august 2008” vastavalt kuupäevadega „1. august 2009” ja „1. august 2010”.

2) Artiklis 4 esitatud tabel asendatakse järgmise tabeliga:

„Taimed	Ajavahemik
<i>Chamaecyparis</i>	1.11.2008–31.12.2010
<i>Juniperus</i>	1.11.2008–31.3.2009 ja 1.11.2009–31.3.2010
<i>Pinus</i>	1.11.2008–31.12.2010”

## Artikkel 2

Käesolevat otsust kohaldatakse alates 1. novembrist 2008.

## Artikkel 3

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 30. oktoober 2008

Komisjoni nimel  
komisjoni liige  
Androulla VASSILIOU

<sup>(1)</sup> EÜT L 169, 10.7.2000, lk 1.

<sup>(2)</sup> EÜT L 309, 12.11.2002, lk 8.

### **MÄRKUS LUGEJALE**

Institutsioonid on otsustanud edaspidi oma tekstides mitte märkida viidatud õigusaktide viimaseid muudatusi.

Kui ei ole teisiti märgitud, mõistetakse siin avaldatud tekstides viidatud õigusaktide all neid akte koos kõigi muudatustega.